

**Mando a distancia inalámbrico de 1 elemento**

Núm. de pedido: 5350 10

**Manual de instrucciones****1 Indicaciones de seguridad**

Sólo los operarios cualificados pueden montar y conectar aparatos eléctricos.

Se pueden producir lesiones, incendios o daños materiales. Deberá leerse completamente y tenerse en cuenta el manual de instrucciones.

La transmisión de radio se efectúa a través de un trayecto de transmisión no exclusivo y por tanto no es apropiada para aplicaciones del ámbito de la ingeniería de seguridad como, por ejemplo, la parada de emergencia o la llamada de alarma.

Estas instrucciones forman parte del producto y deben permanecer en manos del consumidor final.

**2 Indicaciones de seguridad acerca del uso de pilas**

Este dispositivo o sus accesorios incluyen baterías en forma de pilas de botón.

**¡PELIGRO! Las pilas pueden resultar ingeridas. Ello puede provocar la muerte por asfixia. Las sustancias peligrosas pueden provocar quemaduras internas graves, que pueden causar la muerte en el plazo de 2 horas.**

Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

No utilice los aparatos cuyo compartimento de pilas no cierre correctamente y manténgalos fuera del alcance de niños.

Si sospecha que una batería ha podido ser ingerida o puede estar alojada en algún orificio del cuerpo, solicite inmediatamente ayuda médica.

**¡ADVERTENCIA! Un manejo incorrecto de las pilas puede causar explosión, incendio o irritación por causticación.**

No calentar las pilas ni arrojarlas al fuego.

No confundir la polaridad de las pilas, ni cortocircuitarlas o recargarlas.

No deformar ni desmontar las pilas.

Las pilas se deben cambiar siempre por otras idénticas o de un tipo equivalente.

Las pilas usadas deben eliminarse inmediatamente y de acuerdo con la normativa de protección medioambiental.

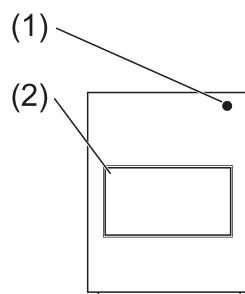
**3 Estructura del aparato**

Imagen 1: Mando a distancia simple

(1) LED de estado

(2) Tecla

## 4 Función

### Uso conforme a lo previsto

- Mando a distancia para la transmisión por radio de comandos de conmutación, regulación de la luz y subida o bajada de persianas
- Funcionamiento con radioactuadores del sistema eNet

### Características del Producto

- Una tecla para la conmutación y regulación de un canal
- Indicación de estado con LED
- Equipo a pilas
- Indicación de errores de transmisión desactivable

Ajustable con el servidor eNet:

- Escenas: todo conectado, todo desconectado, escenas individuales
- Bloqueos de mando

Funciones adicionales con el eNet Server:

- Radiotransmisión íntegramente codificada (AES-CCM) a partir de la versión 2.0 del eNet Server
- Actualización del software del aparato
- Lectura de memoria de errores

## 5 Control de funcionamiento

**i** Al utilizar el eNet Server, el manejo y la señalización pueden diferir de lo aquí descrito.

El mando a distancia por radio está optimizado para el uso con actuadores de conmutación en modo pulsador. Si se pulsa la tecla, el actuador pulsador se conecta; si se suelta la tecla, el actuador pulsador se desconecta.

Además, el mando a distancia por radio se puede utilizar de diferentes maneras:

- Manejo de la iluminación con una sola tecla: el encendido, apagado o la regulación de la iluminación se realiza de forma alterna mediante la pulsación repetida de la tecla.
- Manejo de una persiana con mando de superficie única: el ascenso y descenso se realiza de forma alterna mediante la pulsación repetida de la tecla.

**i** Es posible que se tenga que pulsar dos veces la tecla para conseguir el resultado deseado.

### Función del LED de estado durante el servicio

En cuanto se pulsa o suelta la tecla, el LED de estado (1) indica primero la transmisión de radio

- El LED se ilumina en rojo durante 3 segundos

y, a continuación, el estado del actuador

- El LED se ilumina en verde durante 3 segundos:  
Al menos un actuador está conectado o una persiana no se encuentra en la posición superior
- El LED permanece apagado:  
Todos los actuadores están desconectados o todas las persianas están en la posición final superior

o – al fallar una notificación de estado – un fallo de transmisión.

- El LED parpadea rápidamente en rojo durante 5 segundos:  
Falta la notificación de estado de al menos un actuador

### Manejar la luz

- Conexión: pulsar la tecla menos de 0,4 segundos.
- Regulación de luz: pulsar la tecla durante más de 0,4 segundos. Al soltar la tecla se para el proceso de regulación.

- Conexión a la luminosidad mínima: pulsar la tecla durante más de 0,4 segundos.

### Manejar la persiana

- Desplazar la persiana: pulsar la tecla durante más de 1 segundo.
- **i** Cambio de sentido de desplazamiento con la persiana en movimiento: pulsar la tecla durante más de 1 segundo.  
Cambio de sentido de desplazamiento con la persiana parada: pulsar primero la tecla durante menos de 1 segundo y, a continuación, pulsarla durante más de 1 segundo.
- Parar la persiana: pulsar la tecla durante menos de 1 segundo.
- Mover la persiana: pulsar la tecla durante menos de 1 segundo.
- **i** Si la pausa entre dos pulsaciones de la tecla es superior a aprox. 1 segundo cambia el sentido.

### Manejar actuador pulsador

- Pulsar la tecla. La carga se conecta durante la pulsación de la tecla.
- **i** El tiempo máximo de accionamiento es de 60 segundos.

## 6 Información para los operarios cualificados eléctricamente



### ¡PELIGRO!

Peligro de muerte por descarga eléctrica.

Durante la puesta en servicio se deben cubrir los elementos conductores de tensión en los radioemisores y actuadores y su entorno.

### 6.1 Puesta en funcionamiento

La pila ya se encuentra inicialmente colocada. Para activarla, retire la tira de plástico (Imagen 2).

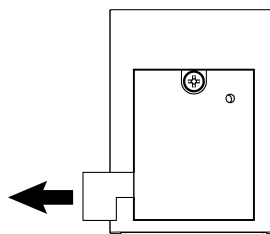


Imagen 2: Activación de la pila

### Cambiar la pila

- **i** Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad acerca del uso de pilas.
- Desatornillar el compartimento de la pila en la parte posterior del mando a distancia. Utilizar para ello un pequeño destornillador de punta plana o un destornillador con punta de cruz PH1.
- Los contactos entre la pila y el equipo deben mantenerse libres de grasa.
- Extraer la pila usada.
- Colocar la pila en el contacto positivo del portapilas. Tener en cuenta la polaridad: El polo positivo de la batería debe colocarse arriba.
- Presionar levemente para encajar la pila.
- Cerrar el compartimento de la pila y atornillarlo con un par de apriete máximo de 0,3 Nm.

### Conectar con radioactuador

La tecla **Prog** (Imagen 3) puede pulsarse con un alambre fino o un clip a través del orificio situado en la tapa de la pila.

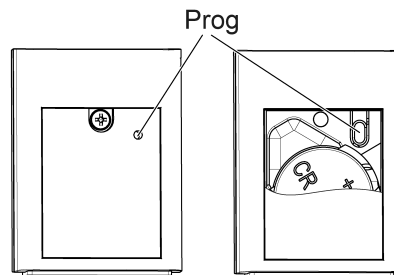


Imagen 3: Tecla **Prog**

- i** En un único paso es posible conectar hasta 10 radioactuadores.
  - Activar el modo de programación del actuador (véanse las instrucciones del actuador).
  - Mantener pulsada la tecla **Prog** (Imagen 3) durante más de 4 segundos.

El LED de estado (1) parpadea en rojo. El mando a distancia se encuentra en modo de programación durante aprox. 1 minuto.
  - Pulsar brevemente la tecla.

El LED de estado se ilumina durante aprox. 5 segundos, el mando a distancia se conecta con el actuador. El actuador y el mando a distancia abandonan automáticamente el modo de programación.
- i** Si el LED de estado del radioemisor parpadea durante aprox. 5 segundos 3 veces seguidas con una cadencia de 1 segundo, la programación no se ha realizado con éxito. El actuador se encuentra fuera de la zona de alcance, no está en el modo de programación o existen interferencias.
- i** Si el LED de estado del actuador parpadea durante aprox. 5 segundos 3 veces con un intervalo de 1 segundo, la programación no se ha realizado con éxito. No hay espacios de memoria libres en el actuador o en el radioemisor.
- i** Para finalizar antes de tiempo el modo de programación, pulse nuevamente la tecla **Prog** durante más de 4 segundos.

### Separar la conexión con un actuador

- Ejecutar los mismos pasos que para la conexión (véase capítulo Conectar con radioactuador).

El LED de estado del actuador parpadea rápidamente durante 5 segundos. El actuador se desconecta del radioemisor. El actuador y el radioemisor abandonan automáticamente el modo de programación.

### Restablecer una tecla

Todas las conexiones de la tecla (2) con los actuadores se anulan y los parámetros se reinician con los ajustes de fábrica.

- i** Las conexiones se mantienen en los actuadores y deben ser borradas por separado.
  - Pulsar la tecla **Prog** durante más de 20 segundos.


Al cabo de 4 segundos parpadeará el LED de estado (1) en rojo. Al cabo de 20 segundos, el LED de estado parpadeará más rápidamente.
  - Soltar la tecla **Prog** y pulsar la tecla (2) brevemente antes de que transcurran 10 segundos.

El LED de estado parpadeará durante aprox. 5 segundos más lentamente.

La tecla (2) se ha restablecido. El ajuste como tecla de canal o tecla de escena se mantiene.

### Restaurar a los ajustes de fábrica del mando a distancia

Todas las conexiones con actuadores se separan y los parámetros se reinician con los ajustes de fábrica.

-  Las conexiones se mantienen en los actuadores y deben ser borradas por separado.
- Pulsar la tecla **Prog** durante más de 20 segundos.  
Al cabo de 4 segundos parpadeará el LED de estado (1) en rojo. Al cabo de 20 segundos, el LED de estado parpadeará más rápidamente.
- Soltar la tecla **Prog** y pulsar de nuevo brevemente la tecla **Prog** antes de que transcurran 10 segundos.  
El LED de estado parpadeará durante aprox. 5 segundos más lentamente.  
El mando a distancia se ha restaurado con los ajustes de fábrica. La tecla (2) se ha configurado como tecla de canal.

## 7 Eliminación de pilas



Las pilas usadas deben eliminarse inmediatamente y de acuerdo con la normativa de protección medioambiental. Las pilas no deben eliminarse junto con la basura doméstica. En los organismos oficiales locales se puede obtener información sobre la eliminación ecológica de residuos. Las disposiciones legales establecen que el usuario final está obligado a devolver las pilas usadas.

## 8 Datos técnicos

Tensión nominal	DC 3 V
Tipo de pila	1×litio CR 2450N
Temperatura ambiente	-5 ... +45 °C
Grado de protección	IP20
Dimensiones L×A×H	55×40,5×15 mm
Radiofrecuencia	868,0 ... 868,6 MHz
potencia de emisión	máx. 20 mW
Alcance del emisor en campo abierto	típ. 100 m
Categoría de receptor	2

## 9 Lista de parámetros

Los parámetros de dispositivo pueden ser modificados con el servidor eNet:

### Configuración del dispositivo

Nombre de parámetro	Posibilidades de ajuste, ajuste básico	Explicaciones
Función	Tecla, Otros modos, Sin función Ajuste básico: Tecla	Tecla El canal funciona como tecla de canal.  Otros modos El canal funciona como tecla de escena.  Sin utilizar El canal no se muestra en la

Nombre de parámetro	Posibilidades de ajuste, ajuste básico	Explicaciones
		eNet SMART HOME app y se encuentra bloqueado en el entorno de puesta en funcionamiento.
Modo de funcionamiento	Utilización de App, protección contra encierro exterior, conducción forzada, alarma de viento, protección solar, crepúsculo Ajuste básico: Utilización de la App	Ajuste del tipo de escena asignado a una tecla de escena.

### Ajustes ampliados del aparato

Nombre de parámetro	Posibilidades de ajuste, ajuste básico	Explicaciones
Puesta en funcionamiento	ON, OFF Ajuste básico: On	Bloquea la puesta en servicio manual para todos los canales del aparato. Nota: con el ajuste "OFF" el aparato ya no puede ser reseteado con los ajustes de fábrica.

### Ajustes de canal ampliados

Nombre de parámetro	Posibilidades de ajuste, ajuste básico	Explicaciones
Puesta en funcionamiento	ON, OFF Ajuste básico: On	Bloquea la puesta en servicio manual para el canal del aparato. Nota: con el ajuste "OFF" el aparato ya no puede ser reseteado con los ajustes de fábrica.
Manejo local	ON, OFF Ajuste básico: On	Bloquea el canal del aparato para el manejo local.

## 10 Ayuda en caso de problemas

Tras el accionamiento de tecla, el LED de estado parpadeará lentamente en rojo durante 3 segundos.

Causa: la pila del mando a distancia está prácticamente agotada.

Cambiar la pila (véase el capítulo "Puesta en funcionamiento - colocar la pila").

**El receptor no reacciona, el LED de estado muestra un fallo de transmisión. El LED de estado parpadea rápidamente en rojo durante 3 segundos.**

Causa 1: radioalcance superado. Los obstáculos constructivos reducen el alcance.

Utilización de un repetidor de radio.

Causa 2: el actuador no está listo para el funcionamiento.

Comprobar el actuador y la tensión de la red.

Causa 3: existen fallos de radiotransmisión, p. ej. por radiointerferencias.

Eliminar las interferencias.

- i** El actuador causante del fallo de transmisión se puede sacar de la indicación de fallos de transmisión. Para ello, pulsar brevemente la tecla **Prog** del mando a distancia durante la indicación. El actuador se vuelve a tener en cuenta si envía una notificación de estado tras la transmisión de radio.

**Tras el accionamiento de tecla, el LED de estado parpadeará rápidamente durante 3 segundos en rojo.**

Causa: el tiempo de envío máximo admisible (Duty Cycle Limit regulado legalmente) está prácticamente agotado. Para garantizar la función del emisor se desconecta temporalmente la petición y el indicador del estado de suma. En cuanto se disponga de nuevo de un tiempo de envío suficiente, un nuevo accionamiento de la tecla permitirá consultar de nuevo el estado de suma.

Tras un breve tiempo de espera, por lo general unos segundos, pulsar de nuevo el emisor.

Reducir el número de accionamientos.

Reducir el número de actuadores conectados con el emisor.

## 11 Conformidad

Mediante la presente, Gira Giersiepen GmbH & Co. KG declara que el tipo de equipo inalámbrico n.º ped. 5350 10 satisface la directiva 2014/53/EU. Encontrará el número de artículo completo en el aparato. El texto íntegro de la declaración de conformidad UE se encuentra disponible en la siguiente dirección: [www.gira.de/konformitaet](http://www.gira.de/konformitaet)

## 12 Garantía

La garantía es efectiva dentro del marco las disposiciones legales a través de un establecimiento especializado. Entregue o envíe el dispositivo defectuoso libre de franqueo con una descripción del problema a su distribuidor correspondiente (establecimiento especializado/empresa de instalación/establecimiento especializado en electricidad). Éste se encargará de enviar los dispositivos al Gira Service Center.

**Gira**  
**Giersiepen GmbH & Co. KG**  
Elektro-Installations-  
Systeme

Industriegebiet Mermbach  
Dahlienstraße  
42477 Radevormwald

Postfach 12 20  
42461 Radevormwald

Deutschland

Tel +49(0)21 95 - 602-0  
Fax +49(0)21 95 - 602-191

[www.gira.de](http://www.gira.de)  
[info@gira.de](mailto:info@gira.de)